TORAH OHR • PARSHAS MIKEITZ • MAAMAR 1

ויהי מקץ שנתים ימים ופרעה חולם וגו׳

“And it came to pass at the end of two years of days, and Pharaoh was dreaming”

◇

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ״ל

Dedicated in honor of the Rebbe’s father, Reb Levi Yitzchok

LikuteiTorah.com

THE CHASSIDISHE PARSHA

likuteitorah.com/torah-ohr/mikeitz/1/

1 ויהי מקץ שנתים ימים ופרעה חולם וגו'. הנה פ' זו מחוברת לפרשה שלפניה ולא זכר שר המשקים את יוסף וגו'.

"And it came to pass at the end of two years of days, and Pharaoh was dreaming," etc. Now, this portion is joined to the portion before it: "Yet the chief butler did not remember Yosef," etc.

כי מפני שלא זכר נתהוה ויהי מקץ. וביאור הענין כי כמו שיש פרעה ושר המשקים בקליפה כך זלעו"ז [זה לעומת זה] עשה אלקים שכמו"כ [שכמו כן] בסט' [בסטרא] דקדושה יש ג"כ בחי' אלו:

For because he did not remember, "And it came to pass at the end" came about. The explanation of the matter: just as there is a Pharaoh and a chief butler in kelipah, so, "G-d made the one opposite the other," so that likewise on the side of holiness there are also these levels.

2 והנה יש ד' יסודות בנפש האדם ארמ"ע [אש רוח מים עפר]. יסוד האש משכנו בלב. ומקור הליחות מהמוח ששם הוא משכן יסוד המים. והריאה שואבת כל מיני משקה וליחות מהמוח ע"י הקנה לקרר את חום הלב.

Now, there are four elements in the human soul: fire, air, water and earth. The element of fire dwells in the heart. The source of the moisture is from the brain, for that is where the element of water dwells. And the lungs draw every kind of drink and moisture from the brain by way of the windpipe, to cool the heat of the heart.

3 וכך בנפש אלקית יסוד המים במוח היא בחי' חכמה ודעת בעבודת ה' במוחו ובמחשבתו.

So too in the G-dly soul: the element of water in the brain is the level of Chochmah and Daas in the service of G-d, in one's mind and thought.

ואף כי לית מחשבה תפיסא ביה כלל. הלא כתיב נודע בשערים בעלה כל חד לפום שיעורא דיליה.

And even though "no thought can grasp Him at all," is it not written, "Her husband is known in the gates (she'arim)": each one according to his own measure (shiur)?

4 והיינו ההתבוננות בבחי' התפשטות גדולתו ית' למעלה עד אין קץ ולמטה עד אין תכלית

That is, contemplation of the level of the spreading forth of His greatness, blessed be He, above without end and below without limit.

אין עוד מלבדו כי ברוח פיו כל צבאם וכולא קמי' [קמיה] כלא חשיב. וכמו למשל דבורו של אדם שהוא בטל אליו ונחשב כאין נגדו.

"There is nothing else besides Him," for "by the breath of His mouth all their host" [were made], and before Him all is considered as nothing. It is like, by way of analogy, a person's speech, which is nullified in relation to him and considered as nothing compared to him.

5 וזה כל אדם לפום שיעורא דיליה יכול לדעת ולהשיג כי אין עוד בשמים ממעל וכל העליונים והתחתונים הם נמשכים מרוח פיו יתי ואין דבר חוץ ממנו.

And this every person, according to his own measure, can know and comprehend: that there is nothing else in the heavens above, and all the higher and lower beings are drawn from the breath of His mouth, blessed be He, and there is nothing apart from Him.

ולכן הם ממש כלא חשיבי קמיה ויסוד האש הוא הצמאון שבלב המבין בהתבוננות בגדולתו יתי ואיך ממש כולא קמיה כלא חשיבי.

Therefore they are truly considered as nothing before Him. And the element of fire is the thirst in the heart of one who understands, through contemplating His greatness, blessed be He, how truly all is considered as nothing before Him.

6 ולזאת כלתה נפשו אליו יתי באהבה עזה כרשפי אש שלהבת העולה מאליה להתכלל באור ה' ויחודו יתי ואינו חפץ להיות למטה כטבע אור האש שנמשך בטבעו מלמטלמ"ע [מלמטה למעלה].

Therefore his soul pines for Him, blessed be He, with a fierce love like flashes of fire, a flame that rises of itself, to be absorbed in the light of G-d and in His unity, blessed be He; and he does not wish to be below, like the nature of the light of fire, which by its nature is drawn from below upward.

משא"כ בחינת המים הוא מלמעלה למטה שהמים יורדים ממקום גבוה למקום נמוך דהיינו שממשיך על נפשו אור ה' זו תורה ומצות להאיר על נפשו גם בהיותו למטה בבחי' בעל כרחך אתה חי כו'.

It is not so with the level of water, which goes from above downward, for water descends from a high place to a low place. That is, he draws the light of G-d, namely Torah and mitzvos, upon his soul, to shine upon his soul even while he is below, in the mode of "against your will you live," etc.

7 וכמו שהמים מכבין אש כך ע"ז ירוה צמאון נפשו כמ"ש הוי כל צמא לכו למים כמ"ש במ"א.

And just as water extinguishes fire, so through this he will quench the thirst of his soul, as it is written, "Ho, everyone who thirsts, come to the water," as is explained elsewhere.

והיינו ע"י בחי' המחבר יסוד המים שבמוח עם בחי' יסוד האש שבלב הוא הקנה.

That is, through the level that connects the element of water in the brain with the element of fire in the heart, namely the windpipe (kaneh).

והוא בחי' מקור אותיות התורה כמ"ש קנה חכמה קנה בינה ונק' בחי' זו שר המשקים שבו שואב הריאה משקה מליחות המוח מיסוד המים שבו:

It is the level of the source of the letters of the Torah, as it is written, "Acquire (kneh) wisdom, acquire understanding." And this level is called the chief butler (sar ha-mashkim), for through it the lungs draw drink (mashkeh) from the moisture of the brain, from the element of water within it.

8 וזהו ענין החלום של שר המשקים והנה גפן לפני וגו' ואשחט את הענבים וגו' ואתן את הכוס על כף פרעה. פי' גפן נק' כנס"י [כנסת ישראל] שהיא כללות כל נשמות ישראל.

This is the meaning of the chief butler's dream: "Behold, a vine was before me," etc., "and I pressed the grapes," etc., "and I placed the cup on Pharaoh's palm." Explanation: the vine is the name for the Congregation of Israel, which is the general and collective expression of all the souls of Israel.

9 והענבים הם ניצוצי נשמות שכל ניצוץ נק' בשם ענב אחד כי בכל ניצוץ יש בחי' יין המשמח אלקים ואנשים שהוא בחי' אהבה מסותרת לשמוח בה' והיא ירושה לנו מאבותינו

And the grapes are the sparks of souls, for each spark is called one grape, since in each spark there is the level of "wine that gladdens G-d and men," which is the level of the hidden love, to rejoice in G-d; and it is an inheritance to us from our forefathers.

אלא שהיא מסותרת מאד כמו יין הנטמן בענבים שהענב הוא עגול וחלק ומקיף אותו מכל צד

But it is very hidden, like wine concealed within grapes, for the grape is round and smooth and surrounds it on every side.

ואי"א להוציא ממנו יין כי"א ע"י סחיטה ודריכה בגת להסיר מעליו הקליפה הסובבת אותו. כך אי"א לגלות מצפוני האהבה כי"א ע"י בחי' מבטשים.

And it is impossible to extract wine from it except by squeezing and treading in the winepress, to remove from it the peel (kelipah) that surrounds it. So too, it is impossible to reveal the hidden recesses of the love except through the level of crushing.

10 והוי שפל רוח בפני כל אדם ולא שישפילוהו אחרים כי"א והוי שפל רוח הוי בעצמך ונפשי כעפר לכל תהי' [תהיה] כאסקופה הנדרסת כדי להסיר קליפת ערלה החופפת על הלב

"And be lowly of spirit before every man": not that others should humble him, but "be lowly of spirit": be so yourself; and "let my soul be as dust to all," like a threshold that is trodden upon, in order to remove the husk of the foreskin that covers over the heart.

דהיינו אפילו מי שלא פגם ונטמא בחי"נ [בחטאות נעורים] ממש מי"מ צריך הוא למול ערלת לבו כמי"ש ומלתם את ערלת לבבכם דהיינו מה שלבו בוער ומתאוה למותרות.

That is, even one who has not actually blemished [himself] and become defiled through the sins of youth must nevertheless circumcise the foreskin of his heart, as it is written, "Circumcise the foreskin of your heart": that is, [the fact] that his heart burns and craves superfluous things.

11 ונק' בחי' ערלה החופפת ומכסה על גילוי אלהותו ית' בבחינת הסתר פנים וצריך הוא שלא יהיה בבחי' הסתר פנים ולא יהיה מסך מבדיל כלל ואפי' [ואפילו] קרום דק שהוא בחינת עור הפריעה.

This is called the level of the foreskin that covers over and conceals the revelation of His G-dliness, blessed be He, in the mode of the hiding of the Face. And he must not be in the mode of the hiding of the Face, and there must be no separating screen at all, not even a thin membrane, which is the level of the skin of peri'ah.

12 ועי"כ [ועל ידי כך] ואתן את הכוס על כף פרעה. כמי"ש על כפים חקותיך. וכתיב על כפים כסה אור. ויצו עליו במפגיע זו תפלה

And through this, "and I placed the cup on Pharaoh's palm (kaf)," as it is written, "On [My] palms I have engraved you." And it is written, "With palms He covers the light, and He commands it through the one who entreats (mafgia)": this is prayer.

כי בחי' פרעה בקדושה זלע"ז [זה לעומת זה] כמו שפרעה בקליפה הוא קליפה קשה. כך זלע"ז [זה לעומת זה] פרעה בקדושה הוא בחי' גילוי אלהותו יתי' לשון פריעה

For the level of Pharaoh in holiness is one opposite the other: just as Pharaoh in kelipah is a harsh kelipah, so, one opposite the other, Pharaoh (Par'oh) in holiness is the level of the revelation of His G-dliness, blessed be He, from the word peri'ah, [meaning] uncovering.

והתגלות דבר ה' ע"י בחי' שר המשקים שהוא בחי' קנה שהקול מעורר הכוונה לשמוח בה' בתפלתו.

And the revelation of the word of G-d [comes] through the level of the chief butler, which is the level of the windpipe, for the voice arouses the intention to rejoice in G-d in one's prayer.

וזהו ואתן את הכוס כי בחי' קנה הנ"ל הוא המוליך התעוררות האהבה למעלה מעלה מהשגת בני אדם:

This is "and I placed the cup," for the level of the windpipe mentioned above is what carries the arousal of love up, higher and higher, beyond the comprehension of human beings.

13 אך בחי' יין המשמח הנ"ל לא כל אדם זוכה לזה רק ישרי לב כמ"ש ולישרי לב שמחה דהיינו מי שהלך בדרך ישר כל ימיו.

However, not every person merits the level of the gladdening wine mentioned above, only the upright of heart, as it is written, "and for the upright of heart, joy": that is, one who has walked in an upright path all his days.

אבל מי שפגם דרכיו ונטמא בח"נ [בחטאות נעורים] א"א לו לשמוח בה' בתפלתו כי רבות מחשבות זרות מבלבלות אותו.

But one who has blemished his ways and become defiled through the sins of youth cannot rejoice in G-d in his prayer, for many foreign thoughts confuse him.

14 ולכן זאת העצה היעוצה כי יש עוד בחינת יין והוא בחי' יין המשכר. כמ"ש תנו שכר לאובד ויין למרי נפש ישתה וישכח רישו וגו'.

Therefore this is the counsel that is given: there is another level of wine, namely the level of intoxicating wine, as it is written, "Give strong drink to one who is perishing, and wine to the embittered of soul; let him drink and forget his poverty," etc.

וכמארז״ל [וכמאמר רבותינו זכרונם לברכה] גבי הרוגי ב״ד [בית דין] שהיו משקין אותו כוס יין קודם המיתה כדי שתטרף דעתו עליו כדי שיוכל לסבול צער המיתה

And as our Sages, of blessed memory, said concerning those executed by the court, that they would give [the condemned man] a cup of wine to drink before the execution, so that his mind would be clouded, so that he could bear the pain of death.

ולכן בק״ש [בקריאת שמע] שעל המטה ג״כ מי שרוצה לקבל עליו ד׳ מיתות ב״ד [בית דין] כמ״ש בנוסח האריז״ל [האר״י זכרונו לברכה] אם פגמתי באות י׳ ונתחייבתי סקילה.

And therefore also at the bedtime Shema, one who wishes to accept upon himself the four death penalties of the court, as is written in the Arizal's liturgy, "If I have blemished the letter yud, and become liable to stoning," [needs this wine].

15 ובפרט כשרואה בעצמו שלבו מטומטם בקרבו והיה לאבן זו היא בחי׳ סקילה שהוא חייב בודאי.

Especially when he sees in himself that his heart is stopped up within him and has become like stone: this is the level of stoning, for which he is certainly liable.

וכן כשלבו בוער ומתאוה לדברים אסורים זו היא בחי׳ שריפה וכש״כ [וכל שכן] אם יודע בעצמו שפגם ונטמא בחי״נ [בחטאות נעורים] וכן כל חד לפום שיעורא דיליה כי ידע אינש בנפשיה.

Likewise, when his heart burns and craves forbidden things, this is the level of burning; and all the more so if he knows in himself that he has blemished and become defiled through the sins of youth. And so each one according to his own measure, for a person knows his own soul.

זאת היא עצה היעוצה שיוכל לקבל עליו ד׳ מיתות ב״ד [בית דין] בשלימות ישתה בחי׳ כוס יין הנ״ל.

This is the counsel that is given, so that he can accept upon himself the four death penalties of the court completely: let him drink the level of the cup of wine mentioned above.

16 והענין דהנה איתא בזוה״ק [בזוהר הקדוש] זכאי קשוט כל יומא מסתכלי בנפשייהו כאלו ההוא יומא מסתלקי מעלמא.

The explanation: it is stated in the holy Zohar, "The truly righteous, every day they regard themselves as if on that day they were departing from the world."

ולכאורה אינו מובן כי זכאי הם צדיקים וזכאי קשוט הם יותר במעלה עליונה ואיך שיבח אותם במעלת ומדרגת יראת עונש לבד.

At first glance this is not understood, for zakkai ("the righteous") are tzaddikim, and zakkai kshot ("the truly righteous") are of a still higher level; so how does it praise them for the quality and level of fear of punishment alone?

אלא הענין הוא כי אפי' [אפילו] צדיק גמור כשהולך לג"ע [לגן עדן] צריך טבילה בנהר די נור והטבילה הוא להעביר כח הזוכר מזה העולם. כי א"א לירש מקומו בג"ע [בגן עדן] כל זמן שזוכר אפי' [אפילו] מקצת דמקצת מעניני עוה"ז.

Rather, the matter is that even a perfect tzaddik, when he goes to Gan Eden, needs immersion in the river of fire, and the immersion is to remove the power of remembering this world. For it is impossible to inherit one's place in Gan Eden as long as one remembers even the smallest fraction of the matters of this world.

17 וכן כשהולך מחיל אל חיל מדי חדש בחדשו ומדי שבת בשבתו יבא כל בשר להשתחוות לפני וגו' צריך עוד טבילה בנהר די נור אחר לשכוח גם ההשגה שהשיג בג"ע [בגן עדן] התחתון ועליון.

Likewise, when he goes "from strength to strength," [as it is written,] "From New Moon to New Moon and from Shabbos to Shabbos all flesh shall come to bow before Me," etc., he needs a further immersion in another river of fire, to forget even the comprehension he attained in the lower and upper Gan Eden.

וזאת ישים האדם אל לבו כי הנה ענין ג"ע [גן עדן] הוא שנהנין מזיו השכינה ואין זה אלא זיו כו'

And let a person take this to heart: the essence of Gan Eden is that [the souls] delight in the radiance of the Shechinah, and this is only radiance, etc.

ומה אם לא בא אלא ליהנות מזיו השכינה צריך הוא להסיר כח הזוכר מהעוה"ז. הבא לדבקה בו ית' ע"י תורה ותפלה על אחת כמה וכמה.

Now if one who comes only to delight in the radiance of the Shechinah must remove the power of remembering this world, then one who comes to cleave to Him, blessed be He, through Torah and prayer, how much more so!

(וזהו כוונת הזוהר מסתכלי בנפשייהו כו' להסיר כח הזוכר מעניני עוה"ז כדי לדבקה בו ית' בתורה ותפלה).

(And this is the meaning of the Zohar, "they regard themselves," etc.: to remove the power of remembering the matters of this world in order to cleave to Him, blessed be He, in Torah and prayer.)

והנה יש בחי' נהר די נור אחר למטה הנעשה מזיעתן של חיות הקדש. פי' חיות הקדש היא אהבה עליונה בבחינת יין המשמח.

Now there is the level of another river of fire below, which is formed from the sweat of the holy Chayos. Explanation: the holy Chayos are the supernal love, of the level of the gladdening wine.

וזיעתן הוא פסולת שלהן שבהשתלשלות האהבה למקום נמוך מאד נעשה שמרים ופסולת בירידתן לעוה"ז החומרי.

And their sweat is their waste: in the descent of the love, level by level, to a very low place, it becomes dregs and waste, in their descent to this material world.

18 וזאת ישים האדם אל לבו בחי' הירידה איך שירד מטה מטה מאד ויתמרמר לבו מאד

And let a person take this to heart: the level of the descent, how he has descended very, very low; and let his heart become very bitter.

ויצעק אל ה' בצר לו כמ"ש צעק לבם אל אדני. עד שיצא מדעתו. פי' מדעתו ומחשבתו שהיה קשור בה כל היום.

And let him cry out to G-d in his distress, as it is written, "Their heart cried out to the L-rd," until he goes out of his mind. Explanation: out of his mind and his thought, to which he was bound all day.

19 ויתקע מחשבתו בחוזק בעומק במרירות נפשו עד שיסיר כח הזוכר מעניניו ומעסקיו. וזהו בחי' יין המשכר וישתה וישכח רישו ועל ידי זה יוכל להתפלל ולומר ברוך אתה לנוכח מעומקא דלבא.

And let him fix his thought with strength and depth in the bitterness of his soul, until he removes the power of remembering his affairs and his dealings. This is the level of the intoxicating wine, "let him drink and forget his poverty." And through this he will be able to pray and say "Blessed are You," in direct address, from the depth of the heart.

כי ענין המרירות הוא על העבר כי מר נפשו על הסתר פניו יתי כי אילו היה גילוי אלהותו יתי עכ"פ [על כל פנים] כמורא בשר ודם. כמאמר רבן יוחנן בן זכאי לתלמידיו הלואי שיהי' [שיהיה] מורא שמים עליכם וכו'.

For the bitterness is over the past: his soul is bitter over the hiding of His Face, blessed be He, for if only there had been a revelation of His G-dliness, blessed be He, at least like the fear of flesh and blood! As Rabban Yochanan ben Zakkai said to his disciples, "If only the fear of Heaven were upon you," etc.

20 ולכן כשישוב אל ה' יבקש גילוי אלהותו יתי מעומקא דלבא וזהו ברוך אתה כו' וכל התפלות ובקשות הם מסודרים עד"ז.

Therefore, when he returns to G-d, he will ask for the revelation of His G-dliness, blessed be He, from the depth of the heart; and this is "Blessed are You," etc. And all the prayers and requests are arranged in this way.

וכן בקבלת מ"ש בק"ש [בקריאת שמע] באמת כי באמת רצונו וחפצו לדבקה בו ומר נפשו על ריחוקה מאור פני מלך

Likewise in accepting the kingdom of Heaven in the Shema, [he accepts it] in truth: for truly his will and desire is to cleave to Him, and his soul is bitter over its distance from the light of the King's countenance.

ואף כי באמת עדיין הוא רחוק מ"מ עכ"ז [עם כל זה] יש בחי' הבדלה מי הוא הרחוק כמ"ש במ"א.

And although in truth he is still distant, nevertheless there is a distinction [as to] who is the one that is distant, as is explained elsewhere.

וגם בבחי' יין זה צריך מקודם הסחיטה לשום עצמו כשיריים במה שיעמיק במחשבתו ענין כל המעשים ודבורים ומחשבות שעברו עליו אשר לא לה' המה ויהיה שפל רוח מאד:

And also with this level of wine, before the squeezing he must make himself like leftovers, by thinking deeply about all the deeds, words and thoughts that have passed over him that were not for G-d, and he should be very lowly of spirit.

21 אך עוד אחת היא צריך לשית עצות בנפשו בבי בחי׳ יין הנ״ל והוא מארז״ל [מאמר רבותינו זכרונם לברכה] על וירא אלקים את האור כי טוב כי טוב הוא לגנוז.

But there is one more thing: he must take counsel in his soul with regard to the two levels of wine mentioned above. And this is what our Sages, of blessed memory, said on "And G-d saw the light, that it was good": "that it was good to hide it away."

וביאור הענין כמ״ש בקשתי את שאהבה נפשי וגו׳ אחזתיו ולא ארפנו עד שהבאתיו אל בית אמי ואל חדר הורתי.

The explanation of the matter is as it is written, "I sought him whom my soul loves," etc., "I held him and would not let him go until I brought him into my mother's house and into the chamber of her who conceived me."

בית אמי זו תושב״כ חדר הורתי זו תושבע״פ [תורה שבכתב] [תורה שבעל פה] שהם בחי׳ כלים להכניס בתוכם גילוי אלהותו יתׄ בחי׳ כוס פרעה.

"My mother's house" is the Written Torah; "the chamber of her who conceived me" is the Oral Torah. They are the level of vessels into which to bring the revelation of His G-dliness, blessed be He, the level of Pharaoh's cup.

22 וכמ״ש כוס ישועות אשא ואז מתקיים היין בתוכו משא״כ בבטול הכלים מסתלק האור כנודע.

As it is written, "I will lift up the cup of salvations"; and then the wine is preserved within it. Whereas when there are no vessels, the light departs, as is known.

ועוד יזכור לו ענין מעשיו שלא יהיה בשביל עצמו כ״א לעשות נח״ר [נחת רוח] לפניו יתׄ להיות מכון לשבתו להיות לו דירה בתחתונים

Further, let him keep in mind the matter of his deeds: that they not be for his own sake, but to bring gratification before Him, blessed be He, to be a fixed place for His abode, that He have a dwelling place among the lower realms.

והיינו שיכין אורו בתוך אותיות התורה שהם כלים לאורו יתׄ וזהו בחי׳ יוסף פי׳ יוסיף תענוג ונח״ר [ונחת רוח] לפניו יתׄ.

That is, that he set His light within the letters of the Torah, which are vessels for His light, blessed be He. And this is the level of Yosef, meaning "he will add" (yosif) delight and gratification before Him, blessed be He.

23 וזהו שאמר הכתוב ולא זכר שר המשקים את יוסף וישכחהו ויהי מקץ

And this is what the verse says: "Yet the chief butler did not remember Yosef, and he forgot him. And it came to pass at the end."

פי' כי ע"י ולא זכר בחי' יוסף שהוא להרבות תענוג לפניו ית' נתהוה ע"ז ויהי מקץ לשון סוף ותכלה לבחי' שנתים ימים

Meaning: through "he did not remember" the level of Yosef, which is to increase delight before Him, blessed be He, there came about through this "And it came to pass at the end" (miketz), a term of end and cessation, for the level of "two years of days."

פי' שיכלה ח"ו [חס ושלום] אצלו בחי' התורה שהיא בחי' שנתים ימים כמ"ש ואהיה שעשועים יום יום אלפים שנה קדמה התורה לעולם.

Meaning that the level of Torah should, G-d forbid, cease for him, which is the level of "two years of days," as it is written, "And I was [His] delight day [by] day (yom yom)": the Torah preceded the world by two thousand years.

24 והיינו כמ"ש בתיקונים חכים ולא בחכמה ידיעא מבין ולא בבינה ידיעא בחי' חכמה תשב"כ [תורה שבכתב] בחי' בינה תשבע"פ [תורה שבעל פה]

And this is as it is written in the Tikkunim: "Wise, but not with a known wisdom; understanding, but not with a known understanding." The level of Chochmah is the Written Torah; the level of Binah is the Oral Torah.

כי מחמת שכוונתו בשביל עצמו אינו חושש לגנוז האור בכלי ודי לו בהתגלות האור לבד בתפלה.

For since his intention is for his own sake, he is not concerned to hide away the light in a vessel, and the revelation of the light alone in prayer is enough for him.

אך במשך הזמן נעשה ופרעה חולם פי' שאפילו בחי' התגלות בחי' יין הנ"ל שיש לו אינן אמתיים כ"א דרך דמיון וחלום שגורם הסתלקות האור כו'.

But in the course of time there comes about "and Pharaoh was dreaming": meaning that even the revelation of the level of wine mentioned above that he has is not true, but only in the manner of imagination and a dream, which causes the departure of the light, etc.

25 ולכן נופל לבחינת מדות שהמדות הן נרגשות בנפשו שבע פרות הטובות כו' ומיד עולות אחריהן שבע פרות אחרות ותאכלנה כו'

Therefore he falls to the level of the emotive attributes, for the attributes are felt in his soul: "seven good cows," etc., and immediately after them there come up "seven other cows," "and they ate," etc.

ולא נודע כי באו אל קרבנה פי' שנסתלק ונתעלם האור כ"כ [כל כך] עד שנדמה לו כאלו לא התפלל מעולם.

"And it was not known that they had come inside them": meaning that the light has departed and been hidden so much that it seems to him as though he had never prayed.

משא"כ בבחי' יוסף שהוא מוסיף ומרבה תענוג ונח"ר [ונחת רוח] לפניו ית' להיות מכון לשבתו ולהיות לו דירה בתחתונים

It is not so with the level of Yosef, who adds and increases delight and gratification before Him, blessed be He, to be a fixed place for His abode and that He have a dwelling place among the lower realms.

ואז אין המדות נרגשות בנפשו כלל לא שבע פרות הטובות כו' ומכש"כ [ומכל שכן] שאין רע יורד מלמעלה רק טוב גנוז בתוכו:

Then the attributes are not felt in his soul at all, not [even] the "seven good cows," etc.; and all the more so [not the bad ones], since no evil descends from above, only good hidden within it.

LikuteiTorah.com
THE CHASSIDISHE PARSHA

About this edition

This edition contains the Hebrew text and the English translation.

The Hebrew text of Torah Ohr: © Kehot Publication Society, via Sefaria, CC BY-NC 4.0; formatting adapted.

Our English translation, made from the Hebrew without Kehot's notes: CC BY-NC 4.0.

This edition as a whole: CC BY-NC 4.0. Shuls, schools and non-profit projects may copy, print and share it freely, and may ask for donations to cover the cost of printing; it may never be sold. Credit Kehot Publication Society and likuteitorah.com. https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/

English translation: prepared for likuteitorah.com with AI assistance (claude-code/opus-5.5) and checked against the Hebrew and against Sefaria; not yet reviewed by a human editor. Please check anything important against the Hebrew.

The Rebbe asked that the maamarim of the week's parsha, the "Chassidishe Parsha," be learned during that week, spread over its seven days (Sichah of Shabbos Parshas Vayakhel 5725 · Toras Menachem vol. 42, pp. 306–309). Why learn it, and the Rebbe's brachos: likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/

A free, non-commercial project; nothing here is sold. Not affiliated with Kehot, Sefaria or the Lubavitch Library. © likuteitorah.com

From likuteitorah.com/torah-ohr/mikeitz/1/

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok